



**YANMAR**

TRAKTOR DER SUBKOMPAKTKLASSE

**SA221** | **SA424**  
22PS | 26PS



# ***Der Traktor der Zukunft***

***Starke Traktorleistung,  
kompaktes Traktormass***



Der Traktor der Zukunft ist da. Die SA-Serie von Yanmar bietet Ihnen im Hinblick auf Umwelt, Produktivität und Sicherheit schon heute die Vorzüge von morgen.



## ***Aus der Vergangenheit gelernt, für die Zukunft gebaut***

**Wir von Yanmar haben uns die Erfahrungen der Vergangenheit zunutze gemacht und sind deshalb der ideale Partner, um unsere Kunden darin zu unterstützen, eine sauberere, sicherere und produktivere Zukunft zu gestalten.**

Yanmar hat eine ambitionierte Vision der Zukunft. Eine Zukunft, in der Landmaschinen für diejenigen, die im Fahrersitz ihrer harten Arbeit nachgehen, effizienter, umweltfreundlicher und sicherer arbeiten und für die Traktoreigentümer rentabler sind.

Auf der Grundlage dieser Vision wurde die neue Serie SA der Subkompaktklasse entwickelt: Sie umfasst zwei zukunftssichere Traktormodelle, die neue Standards in Sachen Emissionsüberwachung, Kraftstoffverbrauch, Fahrerkomfort und Fahrersicherheit sowie Wartungsfreundlichkeit setzen. Und all diese enormen Vorzüge sind in einem Traktor vereint, der in etwa die Größe eines herkömmlichen Gartentraktors hat. Damit ist er die perfekte Universallösung für eine große Vielzahl unterschiedlicher Arbeitsanwendungen.

# YANMAR SA221

## Weniger ist mehr

Die Bezeichnung „Klein, aber fein“ trifft den Yanmar SA221 womöglich am besten. Dieser Traktor der Subkompaktklasse hat zwar eine kompakte Bauweise, in Bezug auf Merkmale, Vorzüge und Innovationen ist er jedoch in jeder Hinsicht ein ganz Großer.

### Kompakte Karosserie

Obwohl der Yanmar SA221 so entwickelt wurde, dass er in der Lage ist, Arbeiten für größere Traktoren zu erledigen, verfügt er doch über eine kompakte Karosserie, die sich nicht von der eines herkömmlichen Garten-traktors unterscheidet. Diese kompakte Karosserie verleiht dem Traktor nicht nur eine glatte Linienführung, sondern ermöglicht zudem, ihn auch überall dort einsetzen zu können, wo der Platz begrenzt ist.“

### Stark

Yanmar weiß, dass Traktoren in erster Linie Arbeitsmaschinen sind: Arbeitsmaschinen, die stark genug sein müssen, um viele Arbeitsstunden unter harten Bedingungen auszuhalten; Arbeitsmaschinen, die einfach zu warten und kostengünstig zu unterhalten sein müssen.

Deshalb wurde auch der neue SA221, ebenso wie alle Traktoren von Yanmar, so entwickelt, der Härte selbst extremer Arbeitseinsätze standhalten zu können. Bei der Auswahl der Bauteile wurde gleichermaßen auf ihre Langlebigkeit als auch auf ihre ästhetische Erscheinung geachtet, um einen Traktor der Subkompaktklasse zu entwickeln, der sowohl stark als auch optisch ansprechend ist.



### Großzügiger Fahrerbereich

Die Bedienung des Yanmar SA221 erfolgt von einem Fahrerbereich aus, der mit vollstellbarem gefedertem Sitz mit klappbaren Armlehnen ausgestattet ist und optimalen Arbeitskomfort bietet. Weiter wird der Fahrerkomfort durch einen isoliert montierten Motor und einen Vollrahmen erhöht; so werden kaum noch Geräusche und Schwingungen auf den Fahrerbereich übertragen.

### Einfache Bedienung

Ein hydrostatisches Getriebe (mit zwei praktisch parallel angeordneten Pedalen für den einfachen Vorwärts/Rückwärts-Betrieb) bietet eine Vielzahl an Möglichkeiten, die jeweilige Arbeit unabhängig von Gelände und benutzer

Ausrüstung zu erledigen. Die leichtgängige hydraulische Servolenkung verhindert Rückschläge auf das Lenkrad und sorgt damit für weniger Ermüdung der Fahrers. Durch die Kombination dieser beiden Eigenschaften ist ein Traktor entstanden, der einfach, aber vor allem auch sicher zu bedienen ist.

### Yanmar im Herzen

“Alle wesentlichen Motor- und Antriebskomponenten tragen das Yanmar-Qualitätszeichen, um eine anwendungsangepasste Leistung, eine lange und störungsfreie Lebensdauer und einen sorgenfreien Einsatz sicherzustellen, wie ihn nur das Allerbeste bieten kann.“

# YANMAR SA424

## Wenn es drauf ankommt

Lassen Sie sich nicht von seinen kompakten Maßen täuschen: der Yanmar SA424 ist hart im Nehmen und verfügt selbst bei den härtesten Einsätzen über die nötige Schlagkraft.



In dem Bestreben nach Qualität, Kraft, Leistung und Langlebigkeit ist nichts unversucht gelassen worden. Das Ergebnis ist ein Traktor, der so gut arbeitet wie er aussieht... Und er sieht umwerfend aus.“

### Schützen Sie Ihr größtes Kapital

Ihr wichtigstes Kapital ist Ihr Personal. Und der SA424 wurde so entwickelt, dass für dieses Kapital bestmöglich gesorgt ist.

Der Traktor ist standardmäßig mit einem Überrollschutz und einem Komfortsitz ausgestattet, der den Fahrer bei einem langen Arbeitstag unterstützt.

Der Fahrerbereich ist geräumig und gut ausgestattet: Er bietet extrem viel Beinfreiheit und Stauraum und die ergonomisch angeordneten Regler sorgen für maximalen Fahrerkomfort und weniger Ermüdung.

### Einfach und sicher

Die Traktoren von Yanmar wurden gebaut, um hart zu arbeiten - nicht der Fahrer. Der Yanmar SA424 wurde so gestaltet, dass er einfach zu bedienen ist und nur sehr wenig Einarbeitung bedarf, um eine maximale Rendite zu erzielen.

### Kompakt und leistungsstark

Der Yanmar SA424 ist ein Weltgewicht: eine kompakte und schlanke Maschine, die es in sich hat und somit die ideale Wahl für anspruchsvolle Aufgaben auf größeren Grundstücken und in schwierigerem Gelände ist.

Die kompakte Karosserie der Maschine ermöglicht das Arbeiten auf engem Raum und sorgt gleichzeitig für Gleichgewicht und Stabilität. So hat der Fahrer das Vertrauen, die überall einsetzbaren Fertigkeiten der Maschine optimal zu nutzen.“

### Für die Ewigkeit gebaut

“Für raues Gelände braucht es einen robusten Traktor - wie den Yanmar SA424: ein Traktor der Subkompaktklasse, der speziell gebaut wurde, um der Härte des Arbeitsalltags zu trotzen. Der neue Yanmar SA424 wurde für anspruchsvolles Gelände entwickelt.

Er verfügt über eine größere Bodenfreiheit und ist unter schwierigen Bedingungen äußerst stabil.

Die Maschine ist mit einem größeren, aggressiveren Reifenpaket ausgestattet. Dies macht ihn zu einem Traktor mit größerer Bodenfreiheit und besserer Betriebsstabilität in anspruchsvollem Gelände. Das bedeutet, dass Sie in schwierigstem Gelände völlig bequem und voller Vertrauen arbeiten können. Und damit sind Sie in der Lage, all das noch viel besser nutzen zu können, was Ihr Land Ihnen bietet.“

### Ein Top-Produkt von A bis Z

Der Name Yanmar steht für Qualität. Und mit dem SA424 wurde dieser Ruf bestätigt.

Jedes Detail des 424, vom Design über die Komponenten bis hin zur Ästhetik, strahlt Qualität aus.

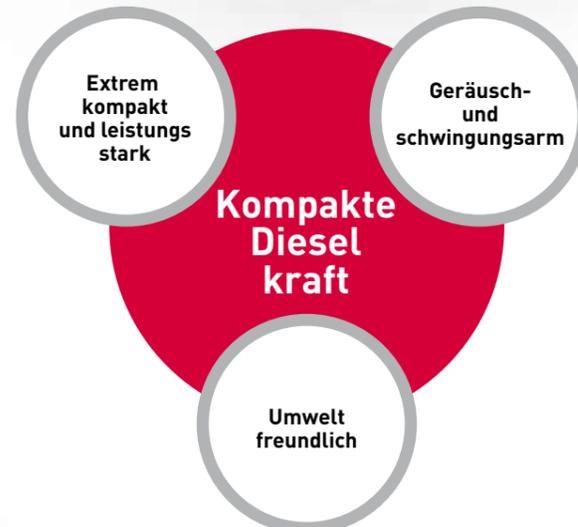
# Kompakter, sauberer Yanmar- Motor

- Bio-Diesel
- Von Yanmar
- Langlebig und zuverlässig
- Wartungsfreundlich

Yanmars moderne Vision ist bei den Traktoren der SA Serie umgesetzt worden: Herzstück dieser Traktoren ist ein kraftstoffsparendes, umweltfreundliches Dieselaggregat, das ein beispielloses Maß an Kraft, Energie und Wirtschaftlichkeit bietet.

Der Yanmar SA221 ist mit einem kraftstoffsparenden und mit den Emissionsanforderungen konformen Yanmar-Motor ausgestattet, der bei 3000 U/min Nenndrehzahl eine Leistung von 22 PS und eine Höchstgeschwindigkeit von 14 km/h erbringt. Der Kraftstofftank des SA221 mit einem Volumen von 23 Litern ermöglicht lange Arbeitsphasen ohne Nachtanken.

Das im größeren SA424 eingesetzte, mit den Emissionsanforderungen konforme Yanmar-Dieselaggregat liefert eine Leistung von 26 PS bei 3.000 U/min Nenndrehzahl für zusätzliche Kraft und Leistung und eine Höchstgeschwindigkeit von 22 km/h und kann dennoch mit einem hervorragenden und sparsamem Kraftstoffverbrauch überzeugen. Und auch hier wird durch den Kraftstofftank mit großem Volumen sichergestellt, dass der Traktor für lange Arbeitsphasen ohne Nachtanken betrieben werden kann.



# Motor, Getriebe und Hinterachsgetriebe

## Aus einer Hand für ein Ziel

Wenn der Motor für die Kraft zuständig ist, dann ist das Getriebe die Einheit, die sie auf die entscheidenden Komponenten überträgt: Achsen, Reifen und Ausrüstung.

Yanmar stellt alle wichtigen Antriebskomponenten wie Motor, Getriebe und Achsen betriebsintern her. Und weil sie eben alle aus einer Hand stammen, um zusammen optimal zu funktionieren,

erhalten Sie eine tüchtige Maschine mit mehr nutzbarer Leistung, geringerem Kraftverlust und einem ruhigeren, komfortableren Fahrverhalten. Wir nennen das Performance Link Technology™. Sie werden das unschätzbar nennen.

### Motor, Getriebe und Achsen

Yanmar entwickelt und baut alle Hauptkomponenten selbst: Motor,

Getriebe und Achsen. Dank des Hinterradantriebs und der Vorderachse aus Gusseisen erhalten Sie eine lange Lebensdauer für eine Vielzahl von Arbeiten. Das integrierte Hinterradgetriebe ist auf den Vollrahmen abgestimmt. Sie wurden zusammen entwickelt, um für die Leistung des Traktors zu sorgen. Um eine Motorleistung mit maximaler Effizienz zu bieten, werden Motor und Hinterradgetriebe mit der Hauptantriebswelle verbunden.

## Hergestellt von Yanmar





# Komfort

- Großzügiger Fahrerbereich
- Schwingungsarm
- Große Reichweite mit einer Tankfüllung
- Ruhig laufender Motor
- Komfortables Lenkrad
- Luxussitz

## Fürsorge für Ihr größtes Kapital: Ihr Personal

### Großzügiger Fahrerbereich

Der Fahrerbereich der Traktoren der SA-Serie ist mehr als nur eine Kabine: es ist ein komfortabler, gut geschützter und sicherer Ort mit viel Platz und allen Reglern in Reichweite.

### Fahrgestellrahmen

Der Fahrerkomfort wird durch einen isoliert montierten Motor und einen Vollrahmen erhöht; so werden kaum noch Geräusche und Schwingungen auf den Fahrerbereich übertragen.

### SA424: Einfacher Aufstieg

Ein strategisch platzierter Tritt sorgt in Verbindung mit Haltegriffen für ein sicheres Besteigen und Verlassen des Fahrerbereichs.



### Kraftstofftank

Beide Traktoren sind mit einem außergewöhnlich großen Kraftstofftank ausgestattet, der über einen günstig positionierten Tankdeckel befüllt wird. Dieser Tank ermöglicht in Kombination mit kraftstoffeffizienten Motoren lange Arbeitsphasen ohne Nachfüllen für mehr Produktivität und weniger Ausfallzeit.



### 23-Liter-Kraftstofftank

In Kombination mit unserem sehr kraftstoffeffizienten Motor muss die Arbeit nicht mehr für ein Nachtanken unterbrochen werden. Es kann viel mehr erledigt werden, wenn auf Pausen für häufiges Tanken verzichtet werden kann. Durch den großen Kraftstofftank wird sichergestellt, dass Ihr Arbeitsplan nicht durch Tankvorgänge verzögert wird. Einfach zugänglicher Tankdeckel.

### Ruhig laufender Motor

Präzisionsmotor und -getriebe garantieren zusammen mit einem modernen Akustikmanagement einen leisen Betrieb der Traktoren der SA-Serie.

### Komfortables Lenkrad

Das ergonomisch gestaltete Lenkrad bietet dem Fahrer eine hervorragende und reaktionsschnelle Steuerung sowie ein Höchstmaß an Komfort.

### Luxussitz

Der luxuriöse, gefederte Sitz mit klappbaren Armlehnen und EU-Zulassung kann in Höhe und Position eingestellt werden und bietet dem Fahrer so optimalen Arbeitskomfort und hervorragende Unterstützung an langen Arbeitstagen.

### Erleuchtete Anzeige

Eine große, digitale Anzeige sorgt dafür, dass der Fahrer stets alle wesentlichen



Betriebsfunktionen im Blick hat, während eine Digitalanzeige den Kraftstoffvorrat präzise anzeigt.

### Ruhig

Im Fahrerbereich ist es ruhiger als in einer Bibliothek und der Sitz ist so gemütlich, dass Sie am Ende eines Arbeitstages vielleicht Mühe haben werden, Ihren Mitarbeiter zum Verlassen des Traktors zu bewegen.



# Einfacher betrieb

Yanmar weiß, dass der Fahrer der Schlüssel zur Produktivität eines jeden Traktors ist. Deshalb ist die SA-Baureihe so konzipiert, dass die Bedienung leicht verständlich und einfach ist sowie die Traktoren schnell und intuitiv zu beherrschen sind. Dadurch wird eine optimale Leistung garantiert, unabhängig davon, ob die Maschinen von einem erfahrenen Fahrer oder einem Neuling gefahren werden.



- **Zuschaltbarer Allradantrieb**
- **Hydraulische Servolenkung**
- **Parallel angeordnete Fußpedale**
- **4-Positionen-Steuerventil für Ausrüstung**

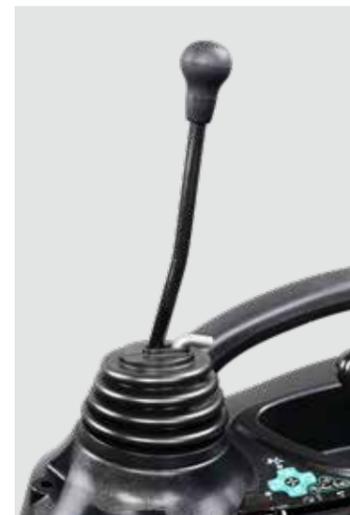
#### **Zuschaltbarer Allradantrieb**

Ein mechanisch betätigter Allradantrieb sorgt für eine hervorragende Leistung selbst bei schwierigen Bodenverhältnissen für eine maximale Zugkraft bei schweren Frontlader-Anwendungen und dem Antrieb anderer Ausrüstungskomponenten.



#### **Hydraulische Servolenkung**

Die leichte Lenkung ermöglicht, dass die SA-Traktoren auch auf engem Raum eingesetzt werden können, und sie verringert die Ermüdung des Fahrers.



#### **4-Positionen-Steuerventil für Ausrüstung**

Die gesamte Steuerung der Ausrüstung erfolgt über einen einzigen Joystick, der durch ein 4-Positionen-Steuerventil geregelt wird, und so das Wechseln von Ausrüstung erleichtert und eine höheres Maß an Kontrolle bietet.



#### **Parallel angeordnete Fußpedale**

Zwei nebeneinander angeordnete, hydrostatische Pedale ermöglichen rasche und weiche Tempowechsel vorwärts und rückwärts, wodurch sich der Fahrer ganz auf die Lenkung und Steuerung der Ausrüstung konzentrieren kann.



**Bodenfreiheit**

**Flexible Dreipunktaufhängung der Kategorie I**

Der Traktor ist serienmäßig mit Dreipunktaufhängung der Kategorie I ausgestattet und wird mit einer breiten Palette an Zubehör angeboten, die besonders vielseitige Einsatzmöglichkeiten eröffnet und eine optimale Auslastung verspricht.

**Luxushebelführung**

Ein farblich gekennzeichnete und ergonomisch positionierter Bedienhebel ermöglicht eine einfache und stressfreie Bedienung der Traktoren der Serie SA.



# Flexibilität

- **Bodenfreiheit**
- **Flexible Dreipunktaufhängung der Kategorie I**
- **Überrollschutz**
- **Luxushebelführung**

**Bodenfreiheit**

Um eine sanfte Fahrt in jedem Gelände zu ermöglichen, besticht der SA424 durch seine einzigartige Bodenfreiheit von 249 mm.

**Überrollschutz**

Die Bedienung der Yanmar-Traktoren der Serie SA erfolgt über einen Fahrerbereich mit Überrollschutz, der mit vollstellbarem gefedertem Sitz mit klappbaren Armlehnen ausgestattet ist und optimalen Fahrerkomfort bietet.

**Überrollschutz**



# Einfach zu bedienen, leicht zu warten



- Leicht zu bedienen
- Einfacher Zugang
- Einteilige Motorhaube

## Leichter Zugang zu den Hauptwartungsteilen

Die wartungsarmen Motoren von Yanmar wurden für lange Serviceintervalle entwickelt. Und wenn Service- oder Wartungsarbeiten notwendig sind, dann ist es für den Bediener sehr einfach, diese am Motor durchzuführen.

Dank der Polycarbonat-Haube, die sich komplett aufklappen lässt, wird der Zugang zu allen wichtigen Wartungspunkten enorm erleichtert. Zusätzlich dazu befinden sich alle wichtigen Wartungspunkte zweckmäßig und leicht zugänglich auf einer Seite.

## Frontkühler

Der vorne montierte Kühler ist vor eindringendem Gras geschützt, um eine lange Lebensdauer und optimale Kühlung sowie Schutz des Motors zu gewährleisten.



## Einteilige Motorhaube

Die langlebige Polycarbonat-Haube lässt sich komplett aufklappen und bietet Zugang zu allen wichtigen Servicepunkten für eine leichtere Wartung.

# Wartung

# Der SA424 auf einen Blick



# Spezifikationen

Modell		SA221	SA424		
Motor	Hersteller	YANMAR			
	Modell	3TNM72-DRE	3TNV76-DRE		
	Typ	Viertakt, inline, wassergekühlter Diesel			
	Anzahl Zylinder	3			
	Bohrung und Hub	[mm]	72 x 74	76 x 82	
	Gesamthubvolumen (cu. in.)	[L]	0.903	1.116	
	Leistung *	[kW]	16.1	19.2	
	Leistung *	[HP]	22	26	
	Bemessungsdrehzahl	[rpm]	3000		
	Maximaldrehmoment	[N·m]	55.7	67.8	
	Batterie		540CCA		
	Kraftstoff		Dieselkraftstoff		
	Fassungsvermögen	Benzintank	[L]	23	
Motoröl		[L]	2.9	3.4	
Motorkühlmittel		[L]	2.8		
Getriebeöl		[L]	15.5		
Vorderachsenöl		[L]	3.0		
Abmessungen [Überrollschutz]	Gesamtlänge [mit Dreipunktaufhängung]	[mm]	2699	2793	
	Gesamtbreite [mit R4 Reifen]	[mm]	1200	1439	
	Gesamthöhe [mit Überrollschutz, R4 Reifen]	[mm]	2090	2215	
	Gesamthöhe [mit eingeklapptem Überrollschutz, R4 Reifen]	[mm]	1515	1675	
	Gesamthöhe [mit R4 Reifen] [Oberkante Lenkrad]	[mm]	1299	1440	
	Radstand	[mm]	1470	1600	
	Min. Bodenfreiheit [mit R4 Reifen]	[mm]	163	249	
	Spürbreite [mit R4]	Vorne	[mm]	894	960
		Hinten	[mm]	894	1028
	Gewicht mit Überrollschutz [mit R4 Reifen]	[kg]	764	842	
	Abmessungen [Kabine]	Gesamtlänge [mit Dreipunktaufhängung]	[mm]	2699	2793
Gesamtbreite [mit R4 Reifen]		[mm]	1215	1439	
Gesamthöhe [R4 Reifen]		[mm]	2060	2190	
Gewicht [mit R4 Reifen]		[kg]	1100	1190	

\* Bewertete Motor-Nettleistung - Gemäß der UNECE-Regelung Nr. 120

Fahrbereich	Reifen	Rasen [R3]	Vorne	18 x 8.50-10 4PR	23 x 8.50-12 4PR
			Hinten	26 x 12.0-12 4PR	36 x 13.50-15 4PR
		Industrie [R4]	Vorne	18 x 8.50-10 6PR	23 x 8.50-12 6PR
			Hinten	26 x 12.0-12 4PR	14-17.5 4PR
	Lenkung	Hydrostatische Lenkung			
	Getriebe	Hydrostatisches Getriebe		Hydrostatisches Getriebe, 2 Geschwindigkeitsbereiche	
	Antrieb	Zugeschalteter Allradantrieb			
	Bremse	Nassbremse			
	Min. Wenderadius	[m]	2.4	2.6	
	Hydraulisches Steuerungssystem	Select Control, Open Center		Position Control, Open Center	
Pumpenleistung [Haupt.]	[L/min]	16.1			
Pumpenleistung [Lenkung]	[L/min]	14.1			
Dreipunktaufhängung	Kategorie 1, begrenzt				
Max. Lift Force	Lift Point	[kg]	520	713	
	24 in. Behind Lift Point	[kg]	300	548	
System Pressure	[bar]	130	167		
Zapfwelle [PTO]	Typ	Hydraulikkupplung			
	Leistung	[kW]	11	14	
	Hinten	Shaft Size	1 3/8" 35 mm Außendurchm., 6 Splines		
		Type	Unabhängig		
	Mitte	Speed/Engine	[min <sup>-1</sup> [rpm]]	540@3120	
		Shaft Size	SAE 16/32, 15 Splines		
Type		Unabhängig			
Speed/Engine	[min <sup>-1</sup> [rpm]]	2000@3111			

## Travelling Speeds [Reference]

Model		Vorwärts	Rückwärts
		[km/h]	[km/h]
SA221	-	0-13.0	0-9.0
SA424	Lo	0-9.4	0-6.6
	Hi	0-23.3	0-15.5



# *Finden Sie einen Yanmar-Händler in Ihrer Nähe*

Mit Hauptsitz in Japan ist Yanmar eine Premiummarke im Bereich der Industrie-Dieselmotoren und -maschinen einschließlich landwirtschaftlicher Geräte. Der europäische Hauptsitz befindet sich in den Niederlanden.

Für landwirtschaftliche Produkte, Ersatzteile und Unterstützung verfügen wir über ein umfangreiches Partnernetzwerk mit nahezu 180 sorgfältig ausgewählten Händlern und Vertriebspartnern in mehr als 20 Ländern Europas. Mehr als 60 von ihnen bedienen den deutschen Markt. Neben Landwirtschaft und Gartenbau finden Sie die Produkte von Yanmar bei zahlreichen Anwendungen in der Schifffahrt, im Baugewerbe, in der Energieversorgung und Industrie.

[www.yanmaragriculture.eu/dealer-locator](http://www.yanmaragriculture.eu/dealer-locator)



#### Hauptsitz

Yanmar Co., Ltd.  
YANMAR FLYING-Y BUILDING  
1-32 Chayamachi, Kita-ku,  
530-8311 Osaka, Japan  
[www.yanmar.com](http://www.yanmar.com)

#### Regionalbüro / Verkauf und Service

Yanmar Europe B.V.  
Brugplein 11, 1332 BS Almere, The Netherlands  
T: +31 (0)36 549 3200  
F: +31 (0)36 549 3209  
E: [agrienquiry-yeu@yanmar.com](mailto:agrienquiry-yeu@yanmar.com)  
[www.yanmar.com/eu](http://www.yanmar.com/eu)